

**《強制性公積金計劃條例》(第 485 章)(《條例》)**  
**基於永久性地離開香港／完全喪失行為能力／罹患末期疾病／**  
**小額結餘／死亡的理由而申索強積金累算權益(權益)的表格(第MPF(S)-W(O)號表格)**  
**填報須知**

填寫本表格前，請先閱讀下列重要資料：

**SAMPLE 樣本**

**註I**

**提交申索前須注意的事項**

- 就依據《條例》第 11 條支付的自願性供款所產生的權益而言，提取權益須受有關計劃的管限規則所規限。詳情請查閱有關計劃的要約文件，而要約文件可於中銀國際英國保誠信託有限公司(中銀保誠)的網站閱覽。詳情請向中銀保誠查詢(熱線：2929 3030或電郵地址：mpf@bocpt.com)。
- 就依據《條例》第 11A 條存入的可扣稅自願性供款所產生的權益而言，提取權益須受與強制性供款相同的提取規定所規限(惟根據第 11A(3)條，若干與抵銷遣散費或長期服務金有關，以及與保障債權人及其他人士的權益有關的條文並不適用)。

**查詢**

- 如欲查詢帳戶詳情及個別計劃或基金的資料，請聯絡中銀保誠。
- 有關申索權益的一般查詢，請聯絡中銀保誠或強制性公積金計劃管理局(管理局)(熱線電話：2918 0102；電郵地址：mpfa@mpfa.org.hk)。

**註II**

- (1) (i) 基於死亡的理由而提出的權益申索，只可由《強制性公積金計劃條例》所界定的遺產代理人作為申索人，代表已故計劃成員提出。這些人包括由《遺囑認證及遺產管理條例》(第10章)所界定的遺產代理人及按該條例第15條，在無須任何授予書或其他法律手續的情況下，將已故計劃成員的遺產收集及以簡易方式管理的遺產管理官。假如遺產代理人超過一名，而該些遺產代理人並未授權其中一人作為申索代表，則申索表格須由所有遺產代理人聯名提交。請就第I部另紙詳載各申索人的資料。在這情況下，本表格須由所有遺產代理人聯署。
- (ii) 基於所有其他理由(即永久性地離開香港、完全喪失行為能力、罹患末期疾病或小額結餘)而要求支付權益的申索，可由計劃成員或根據《精神健康條例》(第136章)獲委任代表精神上無行為能力的計劃成員行事的產業受託監管人(產業受託監管人)作為申索人提出。如法庭委任超過一人為產業受託監管人，該等人士應按照委任條款及有關法庭命令所載的任何其他規定，以產業受託監管人的身份提出申請及在相關文件簽署。請就第I部另紙詳載各申索人的資料。在此情況下，除非法庭另有授權，否則本表格須由所有獲法庭委任為該計劃成員的產業受託監管人的人士簽署。
- (2) 如申索人／計劃成員沒有香港身份證，請填上護照上的姓名。
- (3) 計劃成員帳戶號碼可循以下途徑查閱／查詢：
  - (i) 查閱成員證明書、接納通知或參與通知；或
  - (ii) 查閱周年權益報表或受託人提供的其他報表；或
  - (iii) 受託人為成員提供的諮詢服務。如有疑問，請聯絡中銀保誠(熱線：2929 3030或電郵地址：mpf@bocpt.com)。
- (4) 如有需要，中銀保誠在處理付款申索時可能會要求申索人提交文件的正本，以核對資料。
- (5) 由產業受託監管人代表計劃成員提出的申索，除須提供有關該計劃成員的所需文件外，亦應夾附以下文件：
  - (i) 產業受託監管人身份的證明文件副本，即法庭命令的副本；
  - (ii) 每名申索人的香港身份證副本，以供核對其姓名及身份證號碼(如不擬親身出示申索人的香港身份證供核對有關資料)<sup>註II(6)</sup>；及
  - (iii) 產業受託監管人就申索權益所作的法定聲明表格(第MPF(S)-W(SD4)號表格)<sup>註II(7)</sup>正本(如適用)。如使用該表格作出聲明并把該表格夾附於本申索，便無須提交基於永久性地離開香港及小額結餘的理由作出申索的法定聲明表格(即第MPF(S)-W(SD2)號表格及第MPF(S)-W(SD3)號表格)。
- (6) 如申索人／計劃成員沒有香港身份證，而又不擬親身出示護照以供核對資料，則須提供護照副本(只須提供載有個人資料及護照號碼之頁)，以供中銀保誠核對申索人／計劃成員的姓名及護照號碼。
- (7) 法定聲明必須是一份屬該聲明宣誓所在地有效的法定聲明(例如在香港，法定聲明須在監誓員(例如在民政事務總署諮詢服務中心)或公證人或太平紳士面前作出，並由他們簽署)。在香港以外地方所作的法定聲明，只要是在公證人或獲該地法律授權監督或監理法定聲明的人士面前作出，並由他們簽署，亦可予接受。
- (8) 證明計劃成員完全喪失行為能力的醫學證明書(第MPF(S)-W(M)號表格)或罹患末期疾病的醫學證明書(第MPF(S)-W(T)號表格)須由下述醫生簽署：
  - (i) 根據《醫生註冊條例》(第161章)註冊的註冊醫生，即：
    - (a) 在香港醫務委員會正式註冊為醫生的人；或
    - (b) 獲視作為根據《醫生註冊條例》(第161章)註冊成為醫生的人(即獲豁免無須註冊的人)；
  - 或
  - (ii) 《中醫藥條例》(第549章)第2(1)條所界定的註冊中醫。
- (9) 基於完全喪失行為能力的理由而提出的權益申索，申索人須請醫生填寫第MPF(S)-W(M)號表格並夾附於第MPF(S)-W(O)號表格。  
申索人如按《僱傭條例》(第57章)的規定，以永久不適合擔任其現時工作為理由同時申索長期服務金，則可採用按該條例填寫的「證明僱員永久不適合擔任某類工作的證明書」，替代填寫第MPF(S)-W(M)號表格，以提出基於完全喪失行為能力的理由而支付強積金權益的申索。
- (10) 計劃成員如基於罹患末期疾病的理由而要求從供款帳戶提取權益，該計劃成員在獲支付權益後，可能繼續從事其現時的受僱或自僱工作。在此情況下，僱主日後作出的供款(包括僱主及僱員部分)或該自僱人士日後作出的供款，將繼續分配至該供款帳戶。計劃成員如欲再度從該供款帳戶提取由未來供款及轉入的權益(如有)所產生的權益，須另行提出權益的申索。

**請注意**

- 若從保證基金提取權益，可能導致計劃成員不符合部分或所有保證條件，以致影響其享有保證的資格。詳情請查閱計劃的要約文件或向有關的受託人查詢。
- 基金單位價格會因市場波動而出現變化，單位價格可跌亦可升。你向受託人提交申索表格當日的基金單位價格，或會與贖回基金單位當日的價格有所不同。
- 如你已年滿或快將年滿 50 歲，而現時你的權益是按照計劃的預設投資策略投資，請留意預設投資策略的降低投資風險機制，會由計劃成員年滿 50 歲開始運作。如計劃的受託人在預設投資策略下按年降低你的投資風險的時間，與接獲你的申索權益申請的時間相當接近，該計劃的受託人將根據其運作程序及在符合《條例》規定的情況下，訂定處理降低風險及申索權益的次序。如欲瞭解計劃受託人如何處理該等交易，請向受託人查詢詳情。

**MANDATORY PROVIDENT FUND SCHEMES ORDINANCE (CAP 485)(the Ordinance)**  
**Explanatory Notes on Claim Form for Payment of Accrued Benefits (Benefits) on Grounds of**  
**Permanent Departure from Hong Kong / Total Incapacity /**  
**Terminal Illness / Small Balance / Death (Form MPF(S)-W(O))**

Please read the following **important notes** before completing this

**SAMPLE 樣本**

**Note I**

**Reminder Before Submitting a Claim**

- Withdrawal of benefits derived from voluntary contributions paid pursuant to section 11 of the Ordinance is subject to the same conditions as the scheme concerned. Please check the information from the offering document of the scheme concerned, which can be found on the website of BOCI-Prudential Trustee Limited (BOCIPT). Please consult BOCIPT for details (hotline: 2929 3030 or email: mpf@bocpt.com).
- Withdrawal of benefits derived from tax deductible voluntary contributions paid pursuant to section 11A of the Ordinance is subject to the same withdrawal requirements as for mandatory contributions (except that under section 11A(3), certain provisions relating to offsetting of severance or long service payments, and protection of benefits from creditors and others, do not apply).

**Enquiries**

- Please contact BOCIPT for enquiries about account details and information on specific schemes or funds.
- For general enquiries regarding a claim for payment of benefits, please contact BOCIPT or the Mandatory Provident Fund Schemes Authority (Authority) (hotline: **2918 0102** or email: **mpfa@mpfa.org.hk**).

**Note II**

- (1) (i) For a claim made on the grounds of death, only personal representatives within the meaning of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance can be the claimant to act on behalf of the deceased scheme member to claim for payment of the scheme member's benefits. This includes a personal representative within the meaning of the Probate and Administration Ordinance (Cap. 10) and the Official Administrator who gets in and administers an estate of a deceased scheme member in a summary manner without a grant or other legal formality under section 15 of that Ordinance. If there is more than one personal representative and the personal representatives have not authorized one of the representatives to act on behalf of other representatives to lodge the claim, all the personal representatives should submit the Claim Form jointly. Please use an additional blank sheet to provide details of the claimants under Section I. Under such circumstances, this Form needs to be signed by all of the personal representatives.
- (ii) For a claim made on all other grounds of permanent departure from Hong Kong, total incapacity, terminal illness or small balance, either the scheme member or person(s) appointed as a committee of the estate of a mentally incapacitated person under the Mental Health Ordinance (Cap. 136) (the committee of the estate) to act on behalf of the scheme member can be the claimant to lodge the claim for payment of benefits. If there is more than one person appointed by the court as the committee of the estate, those persons should apply and sign in the capacity as the committee of the estate in accordance with those terms of appointment and any other requirements contained in the relevant court order. Please use an additional blank sheet to provide details of the claimants under Section I. Under such circumstance, this Form needs to be signed by all of the persons appointed by the court as the committee of the estate, unless the Court authorizes otherwise.
- (2) If a claimant/scheme member does **NOT** possess a HKID Card, please fill in the name as shown on the passport.
- (3) Scheme member account number can be found:
  - (i) in the membership certificate, notice of acceptance, or notice of participation; or
  - (ii) in the annual benefit statement, or other statements provided by the trustee; or
  - (iii) through the member enquiry facilities available from the trustee.If you are in doubt, please contact BOCIPT (hotline: 2929 3030 or email: mpf@bocpt.com).
- (4) In processing a claim for payment, BOCIPT may request the claimant to produce the original documents for checking purpose, if necessary.
- (5) For a claim made by the committee of the estate on behalf of the scheme member, in addition to the required documents in respect of the scheme member, the following documents should be enclosed:
  - (i) a copy of the evidence of the status of the committee of the estate, i.e. the court order;
  - (ii) a copy of each claimant's HKID card for verification of the name and identity card number of the claimant if the claimant does not wish to present the card in person for verification <sup>Note II (6)</sup>; and
  - (iii) the original statutory declaration form made by the committee of the estate for a claim for payment of benefits (MPF(S) – W(SD4)) <sup>Note II (7)</sup> (if applicable). Where such a statutory declaration has been made and enclosed with the claim, the statutory declaration form (MPF(S) – W(SD2) and MPF(S) – W(SD3)) for claims made on the grounds of permanent departure from Hong Kong and small balance respectively shall not be required.
- (6) For a claimant/scheme member who does **NOT** possess a HKID card, a copy of the passport (only pages with personal particulars and passport number) should be provided to BOCIPT for verification of the name and passport number of the claimant/scheme member if the claimant/scheme member does not wish to present the passport in person for verification.
- (7) The statutory declaration must be a valid statutory declaration in the place where the declaration is made (e.g. in Hong Kong, the statutory declaration should be made before and signed by a Commissioner for Oaths (e.g. at a Public Enquiry Service Centre of the Home Affairs Department) or a Notary Public or a Justice of the Peace). A statutory declaration made in a place other than Hong Kong is also acceptable provided that it is made before and signed by a Notary Public or a person authorized under the law of that place to administer an oath or take a statutory declaration.
- (8) A medical certificate certifying total incapacity (Form MPF(S) – W(M)) or terminal illness (Form MPF(S) – W(T)) shall be signed by a medical practitioner who must be *either* -
  - (i) a registered medical practitioner who is registered under the Medical Registration Ordinance (Cap. 161), i.e.,
    - (a) a person who is duly registered as a medical practitioner with the Medical Council of Hong Kong; or
    - (b) a person who is deemed to be registered as a medical practitioner under the Medical Registration Ordinance (Cap. 161) (i.e. persons who are exempted from registration);
  - or
  - (ii) a registered Chinese medicine practitioner, within the meaning assigned to it by section 2(1) of the Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549).
- (9) For a claim made on the grounds of total incapacity, the claimant shall ask a medical practitioner to fill in the Form MPF(S) – W(M) and attach it to the Form MPF(S) – W(O).  
For a claimant who also claims long service payment on the grounds of permanent unfitness for his present job under the Employment Ordinance (Cap. 57), the claimant may use the form "Certificate of an employee's permanent unfitness for a particular type of work" under that Ordinance to substitute for the Form MPF(S) – W(M) for the purpose of claiming payment of MPF benefits on the grounds of total incapacity.
- (10) For a claim made by a scheme member for payment of benefits from a contribution account on the grounds of terminal illness, the scheme member may continue his current employment or current self-employment after he has received the payment of benefits. In that case, future contributions made by the employer (both employer and employee portions) or by the self-employed person himself will continue to be made to the contribution account. If the scheme member wishes to withdraw the benefits derived from future contributions and transfer-in benefits (if any) in the contribution account again, he should lodge another claim for payment of benefits.

**Reminder**

- Withdrawal of benefits out of a guaranteed fund may result in some or all of the guarantee conditions not being satisfied; thus affecting your entitlement to the guarantee. Please check the offering document of the scheme or consult the relevant trustee for details.
- The price of fund units may change due to market fluctuations and may go down as well as up. The price of fund units on the date when you submit a claim form to the trustee may be different from that on the date when the fund units are redeemed.
- If you have reached, or are approaching, the age of 50 and your benefits are currently invested according to the default investment strategy (DIS) of the scheme, you should be aware that the de-risking mechanism of the DIS starts at the age of 50. If the annual de-risking of your investments in the DIS and your claim for payment of benefits take place at around the same time, the trustee of the scheme shall sequence the de-risking and the claim in accordance with its procedures and in compliance with the Ordinance. Please consult the trustee of the scheme if you wish to know the details of how it will handle these transactions.

SAMPLE 樣本

永久性離開香港

BOCI-Prudential Trustee Limited  
Suite 1507, 15/F, 1111 King's Road,  
Taikoo Shing, Hong Kong

FORM MPF(S) – W(O)

注意 NOTES:

- 本表格僅供擬基於永久性離開香港、完全喪失行為能力、罹患末期疾病、小額結餘或死亡的理由提出申索，要求從一個強積金註冊計劃(計劃)提取權益的人士填報。若基於已達到65歲退休年齡或提早退休的理由申索權益，請填寫第MPF(S) – W(R)號表格。This Form is to be completed by any person who wishes to claim for payment of benefits from an MPF registered scheme (scheme) on the grounds of permanent departure from Hong Kong, total incapacity, terminal illness, small balance or death. For a claim for payment of benefits on the grounds of attaining the retirement age of 65 or early retirement, please use Form MPF(S) – W(R).
- 如申索人／計劃成員擬從多於一個計劃提取權益，須就每個計劃填寫一份表格。If the claimant/scheme member wishes to withdraw benefits from more than one scheme, please fill in a separate form for each scheme.
- 請把填妥的表格及所需證明文件交予中銀保誠，以便處理有關申索。若提供的任何資料不正確或不完整，中銀保誠可能無法處理你的申請。Please submit the completed form and the required supporting documents to BOCIPT for processing the claim. If any information provided is incorrect or incomplete, BOCIPT may not be able to process your request.
- 填報本表格前，請先細讀填報須知。Please read the explanatory notes carefully before completing this Form.
- 就此項申索權益申請提供的個人資料，將用作處理你的申索。你提供的個人資料可能會為該目的而轉交相關服務提供者及政府或規管機構，包括強制性公積金計劃管理局(管理局)。The personal data to be supplied in support of this claim for payment of benefits are to be used for processing your claim. The personal data you supply may, for such purpose, be transferred to the relevant service provider(s) and the government or regulatory bodies including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority (the Authority).
- \*請刪去不適用者。\* means delete whichever is not applicable.

第I部 申索人<sup>註II(1)</sup>/計劃成員資料 SECTION I – DETAILS OF THE CLAIMANT <sup>Note II (1)</sup> / SCHEME MEMBER

(1) 申索人資料 Claimant Details

姓名 <sup>註II(2)</sup> (與你的香港身份證上的姓名相同) Name <sup>Note II (2)</sup> (as shown on your Hong Kong Identity (HKID) Card)	中文 Chinese <b>陳大文</b>	香港身份證號碼 HKID Card No. <b>A123456(7)</b>
	英文 English <b>CHAN TAI MAN</b>	護照號碼(僅供沒有香港身份證的人士填寫) Passport No. (ONLY for person without HKID Card)
通訊地址 Correspondence address	室 Flat / Room <b>1</b>	樓層 Floor <b>1</b>
	座 Block <b>1</b>	大廈 Name of building <b>FIRST BUILDING</b>
	街/道號碼 Street no <b>1</b>	街/道 Name of Street <b>FIRST STREET</b>
	區 Name of district <b>WESTERN DISTRICT</b>	國家/地區名稱(如非香港以內) Country / Region (if not in Hong Kong) <b>香港/九龍/新界 Hong Kong/Kowloon/N.T. *</b>
日間聯絡電話 Daytime Phone	<b>2200-1234</b>	手提電話 Mobile Phone
	<b>9000-1234</b>	電郵地址 Email Address
		<b>chantaiman@yahoo.com.hk</b>

(2) 計劃成員資料(如與申索人不同) Scheme Member DETAILS (if different from the claimant)

姓名 <sup>註II(2)</sup> (與你的香港身份證上的姓名相同) Name <sup>Note II (2)</sup> (as shown on your Hong Kong Identity (HKID) Card)	中文 Chinese	香港身份證號碼 HKID Card No.
	英文 English	護照號碼(僅供沒有香港身份證的計劃成員填寫) Passport No. (ONLY for scheme member without HKID Card)

第II部 申索資料 SECTION II – DETAILS OF THE CLAIM

(1) 帳戶資料(請在適當的方格內填上✓號)

ACCOUNT INFORMATION (please ✓ the appropriate box)

計劃名稱 Name of the scheme : 中銀保誠簡易強積金計劃 BOC-Prudential Easy-Choice Mandatory Provident Fund Scheme

☐ 計劃內所有帳戶 All accounts under the Scheme

☒ 計劃內的指明帳戶(請註明計劃成員帳戶號碼<sup>註II(3)</sup>) (1) **EC - 00001111111**

Select \_\_\_\_\_ account(s) under the (2) \_\_\_\_\_

by the \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_

二選其一

請註明在中銀保誠簡易強積金計劃內的強積金計劃成員帳戶號碼

(2) 申索權益的理由及所需文件<sup>註II(4)及註II(5)</sup>(請在適當的方格內填上✓號)

GROUNDINGS FOR CLAIMING BENEFITS AND THE

永久性地離開香港

s <sup>註II(4, 5)</sup> (please ✓ the appropriate box)

- ☒ 永久性地離開香港 Permanent departure from Hong Kong
- ☒ 計劃成員的香港身份證副本，以供核對其姓名及身份證號碼(如不擬親身出示計劃成員的香港身份證供核對有關資料)<sup>註II(6)</sup>;  
a copy of the scheme member's HKID card for verification of the name and identity card number of the scheme member if the claimant does not wish to present the card in person for verification <sup>Note II (6)</sup>;
- ☒ 准予計劃成員在香港以外某地方居住的文件/證明文件副本(例如移民簽證/外國護照);  
a copy of the documents / evidence that the scheme member is permitted to reside in a place outside Hong Kong; <sup>Note II (6)</sup>;
- ☒ 有關永久性地離開香港的法定聲明表格(第MPF(S) – W(SD2)號表格)<sup>註II(5)及註II(7)</sup>正本;  
the original statutory declaration form on permanent departure (Form MPF(S) – W(SD2)) <sup>Notes II (5, 7)</sup>;
- 請連同第 MPF(S) – W(SD2)號表格



☐ 稅務局發出的同意釋款書副本（如適用）；及  
☒ a copy of the Letter of Release issued by the Inland Revenue  
☒ 海外定居資料 Information on overseas settlement : 如適用  
 計劃成員在香港以外獲准居住的地方  
 Place other than Hong Kong where the scheme member is permitted to reside : CANADA  
 地址 Address : 15 STREET, YORK AREA, CANADA  
 電話號碼 Telephone no : 601-2584-2584  
 傳真號碼 Fax no : 601-2584-2585  
 電郵地址 E-mail address : claimant@yahoo.com.hk  
 離港原因 Departure reason(s) : ☐ 移民 Emigration ☐ 家庭團聚 Family reunion ☒ 結婚 Marriage  
☐ 退休 Retirement ☐ 長期海外受聘 Long-term overseas employment ☐ 其他（請註明）Others (please specify) :  
☐ 完全喪失行為能力 Total incapacity  
☐ 計劃成員的香港身份證副本，以供核對其姓名及身份證號碼（如不擬親身出示計劃成員的香港身份證供核對有關資料）<sup>註II(6)</sup>；及  
☐ a copy of the scheme member's HKID card for verification of the name and identity card number of the scheme member if the claimant does not wish to present the card in person for verification <sup>Note II (6)</sup>; and  
☐ 證明計劃成員完全喪失行為能力的醫學證明書（第 MPF(S) – W(M)號表格）<sup>註II(8) 及 註II(9)</sup>副本  
☐ a copy of the medical certificate certifying total incapacity (Form MPF(S) – W(M)) <sup>Notes II (8 & 9)</sup>  
☐ 罹患末期疾病 <sup>註II(10)</sup> Terminal illness <sup>Note II (10)</sup>  
☐ 計劃成員的香港身份證副本，以供核對其姓名及身份證號碼（如不擬親身出示計劃成員的香港身份證供核對有關資料）<sup>註II(6)</sup>；及  
☐ a copy of the scheme member's HKID card for verification of the name and identity card number of the scheme member if the claimant does not wish to present the card in person for verification <sup>Note II (6)</sup>; and  
☐ 在提交申索日期之前的 12 個月內簽發的證明計劃成員罹患末期疾病的醫學證明書（第 MPF(S) – W(T)號表格）<sup>註II(8)</sup>副本  
☐ a copy of the medical certificate certifying terminal illness dated not earlier than 12 months before the date on which the claim is lodged (Form MPF(S) – W(T)) <sup>Note II (8)</sup>  
☐ 小額結餘 Small balance  
☐ 計劃成員的香港身份證副本，以供核對其姓名及身份證號碼（如不擬親身出示計劃成員的香港身份證供核對有關資料）<sup>註II(6)</sup>；及  
☐ a copy of the scheme member's HKID card for verification of the name and identity card number of the scheme member if the claimant does not wish to present the card in person for verification <sup>Note II (6)</sup>; and  
☐ 有關小額結餘的法定聲明表格（第 MPF(S) – W(SD3)號表格）<sup>註II(5) 及 註II(7)</sup>正本  
☐ the original statutory declaration form on small balance (Form MPF(S) – W(SD3)) <sup>Notes II (5 & 7)</sup>  
☐ 死亡 Death  
☐ 申索人的香港身份證副本，以供核對其姓名及身份證號碼（如不擬親身出示申索人的香港身份證供核對有關資料）<sup>註II(6)</sup>；及  
☐ a copy of the claimant's HKID card for verification of the name and identity card number of the claimant if the claimant does not wish to present the card in person for verification <sup>Note II (6)</sup>; and  
☐ 遺產承辦處發出的遺囑認證書或遺產管理書副本／（如申索是由遺產管理官提出）遺產管理官發出要求提取累算權益的信件\*  
☐ a copy of the Letter of Probate or Letters of Administration granted by the Probate Registry / a letter requesting withdrawal of the benefits issued by the Official Administrator if the claim is made by the Official Administrator\*  
 (3) 付款方式 Method of payment ☒ 只限支票 如適用  
 第III部 授權及聲明 SECTION III – AUTHORIZATION & DECLARATION 如適用  
 (1) 終止沒有剩餘款項的強積金帳戶（如適用）  
 TERMINATION OF MPF ACCOUNT WITH NO RESIDUAL BALANCE (IF APPLICABLE)  
 本人／我們\*<sup>註II(1)</sup>謹此授權受託人在以下情況終止在第(II)(1)部所述的計劃成員帳戶：  
 (i) 該帳戶內的權益已被全數提取，並無剩餘款項；  
 (ii) （只適用於僱員供款帳戶）該供款帳戶所涉及的受僱已經終止；及  
 (iii) （只適用於自僱人士供款帳戶）終止自僱，生效日期為\_\_\_\_\_（日／月／年）。  
 I / We\* <sup>Note II (1)</sup> hereby authorize the trustee to terminate the relevant scheme member account(s) as referred to in Section II(1) upon  
 (i) withdrawal of the full amount of benefits with no residual balance in the said account(s),  
 (ii) (for employee contribution account only) termination of the employment in relation to the contribution account; and  
 (iii) (for self-employed person contribution account only) cessation of the self-employment, with effect from \_\_\_\_\_  
 (DD/MM/YYYY).  
 (2) 只適用於基於完全喪失行為能力的理由而要求支付權益的申索  
 FOR CLAIM FOR PAYMENT OF BENEFITS ON GROUNDS OF TOTAL INCAPACITY ONLY  
 本人／我們\*<sup>註II(1)</sup>謹此就基於完全喪失行為能力的理由而要求支付權益的申索作出聲明，本人／計劃成員\*在完全喪失行為能力前，最後是執行醫學證明書（第 MPF(S)-W(M)號表格）或「證明僱員永久不適合擔任某類工作的證明書」<sup>註II(9)</sup>所載有關類別的工作，而該僱傭合約已經終止。  
 For the claim for payment of benefits on the grounds of total incapacity, I/we\* <sup>Note II (1)</sup> hereby declare that I/the scheme member\* last performed the relevant kind of work as set out in the medical certificate (Form MPF(S)-W(M)) before becoming totally incapacitated or the "Certificate of an employee's permanent unfitness for a particular type of work" <sup>Note II (9)</sup> and that contract of employment has been terminated.  
 (3) 聲明  
 DECLARATION  
 本人／我們\*<sup>註II(1)</sup>聲明，盡本人／我們\* 所知所信，本表格及隨附文件所提供的資料均屬正確無訛且並無缺漏。◆  
 I / We\* <sup>Note II (1)</sup> declare that to the best of my / our\* knowledge and belief, the information given in this Form and its attachments is correct and complete.◆  
 陳大文  
 01 / 12 / 2022  
 申索人簽署 Signature of the claimant(s) \_\_\_\_\_ 日期 (日/月/年) Date (DD/MM/YYYY) \_\_\_\_\_  
 ◆注意：根據《條例》第 43E 條，任何人在給予管理局或核准受託人的任何文件中，明知或罔顧後果地作出在要項上屬虛假或其誤導性的陳述，即屬犯罪。首次定罪者，最高可處罰款\$100,000 及監禁一年；其後每次定罪，最高可處罰款\$200,000 及監禁兩年。根據《刑事罪行條例》（第 200 章）第 36 條，任何人明知而故意在法定聲明中作出在要項上屬虛假的陳述，亦屬犯罪。一經定罪，可處監禁兩年及罰款。  
 ◆Warning : Under section 43E of the Ordinance, a person who, in any document given to the Authority or an approved trustee, knowingly or recklessly makes a statement which is false or misleading in a material respect commits an offence and is liable to a maximum penalty of a \$100,000 fine and 1 year's imprisonment on the first conviction and a \$200,000 fine and 2 years' imprisonment on each subsequent conviction. A person who knowingly and willfully makes a statutory declaration false in a material particular also commits an offence under section 36 of the Crimes Ordinance (Cap. 200) and is liable on conviction to imprisonment for 2 years and to a fine.

**永久性地離開香港**

第 MPF(S) - W(SD2) 號表格

**《強制性公積金計劃條例》（第 485 章）  
（《條例》）**

**基於永久性地離開香港的理由而  
申索強積金累算權益（權益）的法定聲明**

**✦ 注意：**

- (1) 根據《條例》第43E條，任何人在給予強制性公積金計劃管理局（管理局）或核准受託人的任何文件中，明知或罔顧後果地作出在要項上屬虛假或具誤導性的陳述，即屬犯罪。首次定罪者，最高可處罰款\$100,000及監禁一年；其後每次定罪，最高可處罰款\$200,000及監禁兩年。根據《刑事罪行條例》（第200章）第36條，任何人明知而故意在法定聲明中作出在要項上屬虛假的陳述，亦屬犯罪。一經定罪，可處監禁兩年及罰款。
- (2) 計劃成員如向受託人作出虛假或具誤導性的陳述，藉此以永久性地離開香港為理由而申請提早提取權益，可被檢控。
- (3) 除非按《強制性公積金計劃（一般）規例》（《規例》）獲准許<sup>1</sup>，否則計劃成員一生只能一次基於永久性地離開香港的理由而獲支付權益<sup>2</sup>。計劃成員如向受託人作出虛假或具誤導性的陳述，訛稱以前從沒有基於已在某較早日期永久性地離開香港的理由而獲支付權益，可被檢控。
- (4) 管理局備有申索人紀錄冊，用以核實申索人以前曾否基於已在某較早日期永久性地離開香港的理由而獲支付權益。

1. 本人已閱讀上述注意事項，並完全明白：

- (a) 除非按《規例》獲准許<sup>1</sup>，否則本人一生只能一次基於永久性地離開香港的理由而獲支付權益<sup>2</sup>；及
- (b) 如本人向受託人作出虛假或具誤導性的陳述，藉此以永久性地離開香港為理由而申請提早提取權益，可被檢控。

<sup>1</sup> 《規例》第 163(6)條規定，如註冊計劃的成員基於他已經或即將在某指明日期永久性地離開香港的理由，而獲支付他在某帳戶內持有的累算權益，則該成員在達到退休年齡前並非不能基於在該指明日期永久性地離境的理由而提出進一步的申索，但該申索須是為要求支付該成員在該計劃中的另一帳戶內持有的其他累算權益而提出的，或是為要求支付該成員在另一項註冊計劃的其他累算權益而提出的。

<sup>2</sup> 《規例》第 163(3)條規定，凡任何人基於他已經或即將在某指明日期永久性地離開香港的理由，而從某註冊計劃中獲支付累算權益，則該人在達到退休年齡前，無權基於他宣稱已經或即將在某較後日期永久性地離開香港的理由，而從同一項或另一項註冊計劃中獲支付他的累算權益。

## 永久性離港

SAMPLE 樣本

IV.4 附件D

2. 本人， 陳大文 [申索人姓名]，  
香港身分證／護照\*#號碼： A123456(7)，  
地址為 Rm 1, 1/F, BLOCK 1, NO.1 FIRST STREET, WESTERN DISTRICT, HK [申索人地址]，  
謹以至誠鄭重聲明：  
(a) 本人已於／將於\* 2022 年 12 月 6 日 [年／月／日]  
離開香港，往其他地方居住，並且無意作為永久性居民返回香港工作或  
再定居；  
(b) 本人獲准在 加拿大 [香港以外地方]居住；及  
(c) 本人明白，管理局或會把本人的個案轉介入境事務處，以確認本人於  
上文(a)段所作出有關離開香港的申報是否屬實。

本人謹憑藉《宣誓及聲明條例》（第 11 章）衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其  
為真確無訛。

陳大文

[申索人簽署]

此處由監督官填寫

此項聲明於 2022 年 12 月 01 日在香港 XX 民政處  
及在本人面前作出。

此欄由監督官簽名及蓋章

監理法定聲明人士簽署及公司蓋章（如適用）： \_\_\_\_\_

姓名： 陳一言

職銜： 監督官

\* 刪去不適用者

# 申索人應只在沒有香港身分證的情況下才填報護照號碼